

EJEMPLO DE ACTIVIDAD SUGERIDA DEL PROGRAMA

EJE: LENGUA, TRADICIÓN ORAL, ICONOGRAFÍA, PRÁCTICAS DE LECTURA Y ESCRITURA DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.

CONTEXTO REVITALIZACIÓN Y RESCATE DE LA LENGUA

ACTIVIDAD: Representan los mensajes y principios de vida propios de la cultura aymara (**suma qamaña**) presentes en refranes.

Ejemplos:

- El educador tradicional y/o docente explica el significado que tiene para la cultura aymara el concepto de **suma qamaña** que significa, “buen vivir” y también “vivir en armonía”. Este concepto está presente en todas las acciones y actitudes que desarrollan los aymara.
- Escuchan al educador tradicional y/o docente refranes en aymara y su interpretación en castellano, referidos al principio “**suma qamaña**” y los comentan:
 - **Jani ist’iri jani jin Chunimawa.** El que no escucha es como aquel sin oídos.
 - **Jani aruni, jani lakanimawa.** El que no habla es como aquel sin boca.
 - **Jani uñjiri, jani nayranimawa.** El que no ve es como aquel sin ojos.
- Dibujan el refrán que más les gustó, en imágenes grandes, lo exponen al curso y explican el dibujo realizado, enfatizando en el mensaje que transmite el refrán.
- Repiten estos refranes en idioma aymara.

